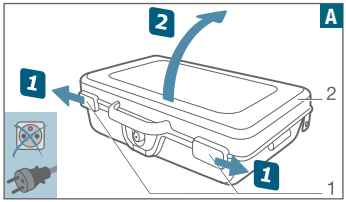
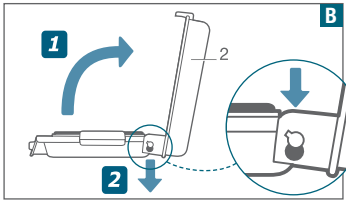
TEFAL®

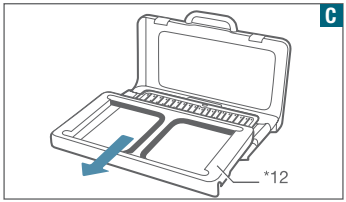
GRILL'N PACK

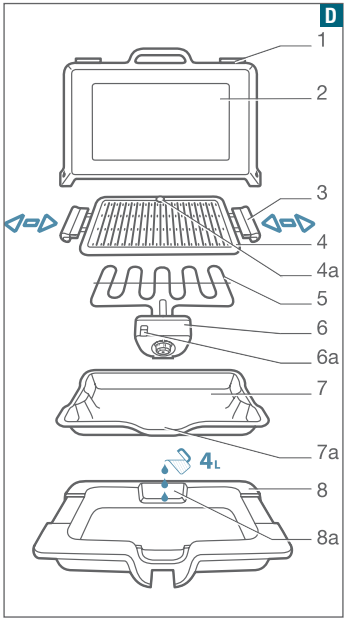
CONTACT SYSTEM

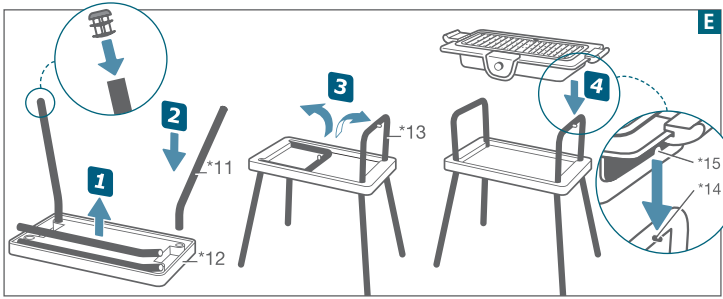
www.tefal.com

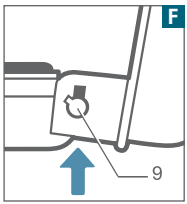

A
2
1
2
1
1

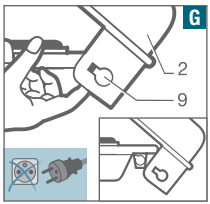

B
1
2
2

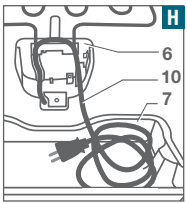

C
*12

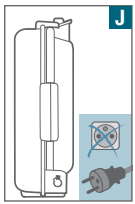

D
1
2
3
4
4a
5
6
6a
7
7a
4L
8
8a


E
2
1
*11
*12
3
*13
4
*15
*14


F
9


G
2
9


H
6
10
7


J

FRA

Merci d'avoir acheté cet appareil TEFAL, destiné uniquement à un usage domestique. Lire attentivement et garder à portée de main les instructions de cette notice, communes aux différentes versions suivant les accessoires livrés avec votre appareil (attention : les pièces dont le numéro est précédé du signe * ne sont livrées qu'avec certains modèles).

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact des aliments, Environnement…).

Cet appareil est approprié à un usage à l'extérieur.

La société TEFAL se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits.

Les dessins situés page 3 illustrent les instructions.

Tout aliment solide ou liquide entrant en contact avec les piéces marquées du logo ne peut être consommé.

Prévention des accidents domestiques

Pour un enfant, une brûlure même légère peut parfois être grave.

Au fur et à mesure qu'ils grandissent, appenez à vos enfants à faire attention aux appareils chauds pouvant se trouver dans une cuisine.

Si vous utilisez votre appareil en compagnie d'enfants, toujours le faire sous surveillance d'un adulte.

Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.

Montage

- Ouvrir l'appareil en faisant glisser les deux verrous (1) vers l'extérieur. **A**
- Ouvrir le couvercle de protection (2) jusqu'à ce qu'il soit verrouillé dans la position ouvert. **B**

  Si le couvercle est fermé, un dispositif (6a) interdit la mise en marche de l'appareil. **D**
- Selon modèle, retirer la tablette (*12). **C**

Avant la première utilisation :

- **Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil.**
- Nettoyer la plaque gril (4) : suivre les instructions du paragraphe "Après utilisation". **D**

Poser le réflecteur (7) dans la base de l'appareil (8) : la partie incurvée du réflecteur (7a) doit être placée vers l'avant. **D**

Poser la résistance (5) sur le réflecteur (7) puis bien appuyer sur le boîtier de commande (6) pour le positionner dans le logement prévu à cet effet, de façon à déclencher le système de sécurité. **D**

Si la résistance est mal positionnée, le système de sécurité interdit la mise en marche de l'appareil.

Poser la plaque gril (4) sur l'appareil (le motif 4a doit être placé à l'arrière) et la verrouiller à l'aide des deux poignées (3). **D**

* Selon modèle :

- Retirer les pieds support (*11) rangés sous la tablette (*12). **E/1**
- Insérer les pieds support (*11) dans la tablette (*12). **E/2**
- Retourner la tablette (*12) puis ouvrir les deux supports (*13). **E/3**
- Placer le barbecue sur les deux supports (*13). **E/4**

Veiller à bien loger les ergots (*14) dans les encoches (*15) situées sous l'appareil. E/4

Branchement et préchauffage

Verser impérativement 4 litres d'eau dans la base de l'appareil (8) afin d'assurer le fonctionnement du barbecue. D

Verser l'eau à l'arrière de la base de l'appareil (8), dans l'orifice (8a) prévu à cet effet. D

Si votre appareil n'est pas équipé de pieds support (**E** – *11/*12/*13), le placer sur un plan ferme.

Eviter de l'utiliser sur un support souple, de type nappe "Bulgomme".

Ne jamais placer l'appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble verni...).

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.

Dérouler entièrement le cordon.

Vérifier que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil.

Le câble d'alimentation doit être régulièrement examiné afin de déceler les signes d'avaries et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

Si le câble de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Ne brancher l'appareil que sur une prise avec terre incorporée.

Raccorder l'appareil à une installation comportant un dispositif de courant différentiel résiduel ayant un courant de déclenchement n'excédant pas 30 mA.

Si une rallonge électrique est utilisée :
- **elle doit être avec prise de terre incorporée ;**
- **prendre toutes les précautions nécessaires afin que personne ne s'entrave dedans.**

Brancher le cordon sur le secteur.

Ne jamais brancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne jamais utiliser l'appareil à vide.

Ne jamais utiliser l'appareil avec le couvercle de protection (2) fermé. D

Régler le thermostat sur la position Maxi.

Laisser préchauffer l'appareil 10-15 minutes.

A la première utilisation, un léger dégagement d'odeur et de fumée peut se produire pendant les premières minutes.

Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance.

MISE EN GARDE : ne pas utiliser de charbon de bois, ni aucun autre combustible dans l'appareil.

Cuisson

Après le préchauffage, l'appareil est prêt à être utilisé.

Régler le thermostat sur la position de votre choix.

Laisser cuire selon le degré de cuisson souhaité.

Veiller à ce qu'il y ait toujours de l'eau lors de l'utilisation de l'appareil.

Lorsque de l'eau doit être ajoutée en cours de cuisson, la verser à l'arrière de la base de l'appareil (8), dans l'orifice prévu à cet effet (8a). D

Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil en chauffe ou en fonctionnement car elles sont très chaudes.

Ne pas faire de cuisson en papillote.

Ne jamais interposer de papier d'aluminium ou tout autre objet entre la plaque gril et les aliments à cuire.

Ne jamais placer de papier d'aluminium dans le réflecteur.

Ne pas mettre d'ustensile de cuisson à chauffer sur l'appareil.

Après utilisation

Ne pas stocker le réflecteur dans l'eau entre chaque utilisation.

Régler le thermostat sur la position mini.

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de retirer la plaque gril (4), la résistance (5) et le réflecteur (7). D

Ne jamais refermer le couvercle de protection (2) si l'appareil est encore chaud. D

La plaque gril (4), le réflecteur (7), la base de l'appareil (8) et le couvercle de protection (2) se nettoient avec une éponge, de l'eau chaude et du liquide vaisselle. D

Pour retirer la plaque gril (4), la déverrouiller de l'appareil à l'aide des poignées (3). D

Pour retirer le couvercle de protection (2) :

- *Prendre la poignée, soulever le couvercle de protection (2) puis incliner vers soi.* F
- *Lorsque les formes identiques de l'axe charnière et du trou dans le couvercle (9) se font face, le couvercle peut être retiré par légère extension du couvercle vers l'extérieur.* G

Ne pas utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récurer.

Pour le nettoyage de la plaque gril (4), l'éponge peut être remplacée par une brosse.

La résistance (5) ne se nettoie pas. D

Si elle est vraiment sale, la frotter avec un chiffon sec quand elle est froide.

Ne jamais plonger l'appareil avec sa résistance et son cordon dans l'eau.

Rangement

Poser la résistance (5) sur le réflecteur (7) puis bien intégrer le boîtier de commande (6) dans le logement prévu à cet effet. D

Mettre le cordon d'alimentation (10) dans le logement prévu à cet effet derrière le boîtier de commande (6), puis le ranger dans le réflecteur (7). H

Poser la plaque gril (4) sur l'appareil et la verrouiller à l'aide des deux poignées (3). D

Remettre le couvercle de protection (2) par légère extension, en veillant à faire coïncider les formes identiques de l'axe charnière et du trou dans le couvercle (9). G

* Selon modèle :

- Retirer l'appareil des deux supports (*13) et replier la tablette (*12) en suivant les dessins E/4 -> E/3 -> E/2 -> E/1.
- Placer la tablette (*12) à l'envers sur l'appareil (inverse de C).

Fermer le couvercle de protection (2) : prendre la poignée, soulever le couvercle de protection (2) puis tirer vers soi. F

Verrouiller le couvercle de protection (2) en faisant glisser les deux verrous vers l'intérieur (inverse de A/1).

L'appareil peut se ranger verticalement. J

Thank you for buying this TEFAL appliance, which is intended for domestic use only. Read the instructions in this leaflet carefully and keep them within reach. They apply to every version depending on the accessories that come with your appliance (NB: the parts with a * in front of their reference number are only delivered with certain models).

For your safety, this product conforms to all applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Compliant Materials, Environment, …).

The appliance is suitable for outdoor use.

TEFAL has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.

The drawings shown on page 3 illustrate the instructions.

Any solid or liquid foodstuff that comes into contact with the parts marked with the logo should not be consumed.

Prevention of accidents in the home

For a child, even a slight burn may sometimes be serious.

As they grow up, teach your children to be careful with hot appliances in the kitchen.

If your appliance is used in the company of children or disabled persons, always use it under adult supervision.

Do not touch the hot surfaces of the appliance.

If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.

Assembly

- Open the appliance by sliding the two locks (1) towards the outside. **A**
- Open the protection lid (2) until it locks in the open position. **B**

If the lid is closed, a device (6a) prevents the appliance switching on. **D**

- Depending on the model, remove the storage shelf (*12). **C**

Before first use:

- **Remove any packaging, stickers or accessories inside and outside the appliance.**
- Clean the grill plate (4) : follow the instructions in the section "After use". **D**

Place the reflector (7) in the base of the appliance (8): the curved part of the reflector (7a) must be positioned towards the front. **D**

Place the heating element (5) on the reflector (7) then press firmly on the control panel (6) to position it in the housing provided for this purpose, so that the safety system is activated. **D**

If the heating element is incorrectly positioned, the safety system will prevent the appliance from working.

Position the grill plate (4) on the appliance (the pattern 4a must be placed on the back) and lock it in place using the two handles (3). **D**

* Depending on model :

- Take out the support legs (*11) stored underneath the storage shelf (*12). **E/1**
- Insert the support legs (*11) into the storage shelf (*12). **E/2**
- Turn over the storage shelf (*12) and then open the two supports (*13). **E/3**
- Place the barbecue on the two supports (*13). **E/4**

  Make sure that the lugs (*14) are correctly fitted into the slots (*15) underneath the appliance. E/4

ENG

Connection and pre-heating

It is essential to pour 4 litres of water into the base of the appliance (8) to ensure that the barbecue works properly. D

Pour the water into the opening (8a) provided for this purpose at the rear of the base of the appliance (8). D

If your appliance is not equipped with support legs (E – *11/*12/*13), place it on a stable heat resistant surface.

Do not use it on a flexible type of support, such as a rubberised protective cloth.

Never place the appliance directly onto a fragile surface (glass table, cloth, varnished furniture...).

To avoid overheating of the appliance, we recommend you do not place it in a corner or against a wall.

Unwind the cord completely.

Check that your electric installation is compatible with the power and the voltage indicated under the appliance.

You should regularly examine the power supply cord so as to detect any signs of wear. Do not use the appliance if the cord is damaged.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any danger.

Connect the appliance to a socket with an earth connection.

Supply the appliance through a residual current device (RCD) having a tripping current not exceeding 30 mA.

If an extension cord is used:
- **it must be with an incorporated earth connection;**
- **take every precaution to ensure that people cannot become caught up in it.**

Plug the cord into the mains.

Never plug the appliance in when not in use.

Never use the appliance when it is empty.

Never use the appliance with the protection lid (2) closed. D

Set the thermostat to the Maxi position.

Leave to pre-heat the appliance for 10-15 minutes.

On first use, the appliance may smell slightly and possibly give off smoke for the first few minutes – this is normal.

Never leave the appliance unattended when in use.

WARNING: do not use charcoal or any other combustible material in the appliance.

Cooking

After pre-heating, the appliance is ready to be used.

Set the thermostat to the position of your choice.

Leave to cook depending on your taste.

Ensure that there is always water in the base during the use of the appliance.

If water needs to be added during cooking, pour it into the opening (8a) provided for this purpose at the rear of the base of the appliance (8). D

Do not touch metallic parts while the appliance is on as they are very hot.

Do not cook food in tinfoil.

Never place aluminium foil or anything else between the grill plate and the food to be cooked.

Never put aluminium foil in the reflector.

Do not place cooking utensils to heat on the appliance.

After use

Never leave the reflector in the water between each use.

Set the thermostat to the min. position.

Unplug the appliance and let it cool down before removing the grill plate (4), the heating element (5) and the reflector (7). D

Never close over the protection lid (2) if the appliance is still hot. D

The grill plate (4), the reflector (7), the base of the appliance (8) and the protection lid (2) can be cleaned with a sponge, hot water and washing up liquid. D

To remove the grill plate (4), unlock it from the appliance using the handles (3). D

To remove the protection lid (2):

- *Take hold of the handle, lift the protection lid (2) and then incline it towards you.* F
- *When the identical shapes in the hinge axis and the hole in the lid (9) are opposite one another, the lid may be removed by slightly extending the lid towards the outside.* G

Do not use a metal scourer or scouring powder.

To clean the grill plate (4), the sponge can be replaced by a brush.

The heating element (5) does not need cleaning. D

If it is really dirty, rub with a dry cloth when cold.

Never immerse the appliance in water with its heating element and its cord.

Storage

Place the heating element (5) on the reflector (7) then insert the control panel (6) properly in its place. D

Put the power supply cord (10) in the compartment provided for this purpose behind the control panel (6), and then store it in the reflector (7). H

Place the grill plate (4) on the appliance and lock it in place using the two handles (3). D

Put the protection lid (2) back in place by extending it slightly, taking care to match up the identical shapes in the hinge axis and the hole in the lid (9). G

* Depending on the model:

- Remove the appliance from the two supports (*13) and fold up the storage shelf (*12) as shown in the drawings E/4 -> E/3 -> E/2 -> E/1.
- Place the storage shelf (*12) upside down on top of the appliance (opposite of C).

Close the protection lid (2): take hold of the handle, lift the protection lid (2) and then pull towards you. F

Lock the protection lid in place (2) by sliding the two locks towards the inside (opposite of A/1).

The appliance may be stored vertically. J

For U.K. users only :

If you have any problems or queries, please contact our Customer Relations team on :
HELPLINE 0845 602 1454 – UK
(01) 4751947 – Ireland

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

Le agradecemos que haya elegido este aparato TEFAL, exclusivamente destinado a uso doméstico. Leer atentamente y guardar al alcance de la mano las instrucciones de este folleto, comunes a las diferentes versiones según los accesorios suministrados con el aparato (atención: (las piezas cuyo número vaya precedido del símbolo* sólo se proporcionarán con algunos modelos).

Para su seguridad, este aparato es conforme a las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Materiales en contacto con alimentos, Medio Ambiente...).

Este aparato es apropiado para un uso al exterior.

La sociedad TEFAL se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, en interés del consumidor, características o componentes de los productos.

Los dibujos mostrados en la página 3 describen las instrucciones a seguir.

Cualquier alimento sólido o líquido que entre en contacto con piezas marcadas con el logo no podrá ser consumido.

Prevención de los accidentes domésticos

ESP

Para un niño, una quemadura aunque sea leve puede ser a veces grave.

A medida que sus hijos van creciendo, enséñeles a tener cuidado con los aparatos calientes que se pueden encontrar en una cocina.

Si utiliza un electrodoméstico en compañía de niños, hágalo siempre bajo la vigilancia de un adulto.

No toque nunca las superficies calientes del electrodoméstico.

Si se produce un accidente, deje correr agua fría inmediatamente sobre la quemadura y acuda a un médico si fuera necesario.

Montaje

- Abrir el aparato deslizando los dos pasadores (1) hacia fuera. **A**
- Abrir la tapa de protección (2) hasta que quede bloqueada en la posición abierta. **B**

  Si la tapa estuviera cerrada, un dispositivo (6a) impedirá la puesta en marcha del aparato. **D**
- Según el modelo, retirar la placa (*12). **C**

Antes de utilizar el aparato por primera vez:

- **Retire todos los embalajes, pegatinas o accesorios del interior y exterior del aparato.**
- Limpie la placa grill (4) : para ello, siga las instrucciones descritas en el apartado "Después de utilizar el aparato". **D**

Colocar el reflector (7) en la base del aparato (8): la parte curvada del reflector (7a) debe colocarse hacia delante. **D**

Colocar la resistencia (5) en el reflector (7) y a continuación presionar el cajetín de mando (6) para colocarlo en el lugar previsto a este efecto, de modo que se ponga en marcha el sistema de seguridad. **D**

Si la resistencia está mal colocada, el sistema de seguridad impide que el aparato se ponga en funcionamiento.

Colocar la placa grill (4) en el aparato (el dibujo 4a debe estar situado detrás) y bloquearla con ayuda de las dos asas (3). **D**

* Según modelo:

- Retirar los pies soporte (*11) guardados debajo de la placa (*12). **E/1**
- Insertar los pies soporte (*11) en la placa (*12). **E/2**
- Dar la vuelta a la placa (*12) y abrir los dos soportes (*13). **E/3**
- Colocar la barbacoa sobre los dos soportes (*13). **E/4**

Compruebe que los topes quedan bien encajados (*14) en las ranuras (*15) situadas debajo del aparato. E/4

Conexión y pre-calentamiento

Debe verter 4 litros de agua en la base del aparato (8) para asegurarse de que la barbacoa funciona. D

Verter el agua en la parte posterior de la base del aparato (8), en el orificio (8a) previsto a este efecto. **D**

Si el modelo de su aparato no está equipado de soportes para patas (**E** – *11/*12/*13), colóquelo sobre una superficie firme y resistente al calor.

Evite usar un soporte flexible o protegido con paño o tela.

Nunca ponga el aparato directamente en un soporte frágil (mesa de vidrio, tela, o muebles barnizados).

Para evitar un sobrecalentamiento del aparato, le recomendamos que no lo coloque en una esquina o apoyado en una pared.

Desenrolle completamente el cable.

Compruebe que su instalación eléctrica es compatible con la energía y el voltaje indicado debajo del aparato.

Debe examinar el cable de alimentación con regularidad para poder detectar posibles signos de averías, ya que, no debe utilizar el aparato si se ha dañado el cable.

Si el cable de alimentación está dañado, éste debe reemplazarse por el fabricante, o en un Servicio Técnico autorizado por Tefal, o una persona cualificada, para evitar cualquier peligro.

Conecte el aparato en un enchufe con conexión de tierra.

Conecte el aparato a una red que tenga instalado un diferencial de corriente que no exceda de 30 mA.

Si se usa una extensión para el cable :
- **tiene que estar incorporada a un enchufe de tierra ;**
- **tome todas las precauciones para asegurarse que las personas no tropiezan con el cable.**

Conecte el cable a un enchufe.

Nunca enchufe el aparato cuando no esté en funcionamiento.

No utilice el aparato con la tapa de protección (2) cerrada. D

Ajustar el termostato en la posición Maxi.

Deje precalentar el aparato durante 10-15 minutos.

Cuando lo utilice por primera vez, el aparato puede desprender humo durante los primeros minutos de utilización.

Nunca deje el aparato desatendido cuando lo esté usando.

ADVERTENCIA : nunca utilice el aparato cuando esté vacío.

Cocción

Después del pre-calentamiento, el aparato está listo para ser usado.

Coloque el termostato en la posición de su elección.

Deje cocinar dependiendo de su gusto.

Asegúrese que siempre hay agua en la bandeja recoge jugos mientras utilice el aparato.

Cuando tenga que añadir agua durante la cocción, viértala en la parte posterior de la base del aparato (8), en el orificio previsto a este efecto (8a). **D**

ESP

No toque ninguna parte metálica mientras el aparato esté en funcionamiento o caliente.

No cocine alimentos envueltos en papel de aluminio.

No coloque papel de aluminio ni nada entre la placa grill y los alimentos a cocinar.

No coloque papel de aluminio en el reflector.

No coloque utensilios de cocción a calentar sobre el aparato.

Después de utilizar el aparato

Nunca deje el reflector en el agua entre cada utilización.

Ajustar el termostato en la posición mini.

Desconectar el aparato y dejarlo enfriar antes de retirar la placa grill (4), la resistencia (5) y el reflector (7). D

No cierre la tapa de protección (2) si el aparato está todavía caliente. D

La placa grill (4), la bandeja recoge jugos (7), la base del aparato (8) y la tapa de protección (2) pueden lavarse con una esponja, agua caliente y detergente líquido. D

ESP

Para retirar la placa grill (4), desencájela del aparato con ayuda de las asas (3). D

Para retirar la tapa de protección (2):

- *Sujétela por el asa, retire la tapa de protección (2) e inclínela hacia usted.* F
- *Cuando las formas idénticas del eje de la bisagra y del orificio de la tapa (9) queden unas enfrente de las otras, podrá retirar la tapa, tirando ligeramente de ella hacia fuera.* G

No utilice un estropajo de metal o polvo abrasivo.

Para limpiar la placa grill (4), la esponja puede substituirse por un cepillo.

La resistencia (5) no se limpia. D

Si está muy sucia, frótela con un paño seco cuando esté fría.

Nunca sumerja en agua el aparato con la resistencia y el cable.

Guardar

Coloque la resistencia (5) en la bandeja recoge jugos (7) y luego inserte la caja de mandos (6) en su alojamiento. D

Colocar el cable de alimentación (10) en el compartimento previsto a este efecto, en la parte posterior de la caja de mandos (6), y a continuación guardarlo en el reflector (7). H

Colocar la placa grill (4) en el aparato y encajarla con ayuda de las asas (3). D

Volver a colocar la tapa de protección (2) tirando ligeramente de ella, para hacer coincidir las formas idénticas del eje de la bisagra y del orificio de la tapa (9). G

* Según modelo:

- Retirar el aparato de los dos soportes (*13) y plegar la placa (*12) siguiendo los dibujos E/4 -> E/3 -> E/2 -> E/1.
- Colocar la placa (*12) en el reverso del aparato (al contrario de C).

Cerrar la tapa de protección (2): sujetarla por el asa, retirar la tapa de protección (2) y tirar hacia usted. F

Encajar al tapa de protección (2) deslizando los dos pasadores hacia dentro (al contrario de A/1).

El aparato puede guardarse en posición vertical. J

FRA

Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agrée pour que son traitement soit effectué.

NED

Wees vriendelijk voor het milieu !

- Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

DEU

Schützen Sie die Umwelt!

- Ihr Gerät enthält wertvolle, wieder verwertbare Rohstoffe.
- Bitte geben Sie Ihr Gerät zum Entsorgen nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof).

ITA

Partecipiamo alla protezione dell' ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

ENG

Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

ESP

¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

POR

Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

GRE

Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.